



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: 2024322310005736

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

Endress+Hauser SE+Co. KG
Hauptstrasse 1 , 79689 Maulburg Germany

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

Endress+Hauser SE+Co. KG
Hauptstrasse 1 , 79689 Maulburg Germany

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

Endress+Hauser SE+Co. KG
Hauptstrasse 1 , 79689 Maulburg Germany

NAME, SERIES, MODEL AND SPECIFICATION

Wireless HART-Adapter
SWA70

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.4-2021、GB/T 3836.31-2021

This is to certify that the above-mentioned product(s)complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (CNCA-C23-01:2019).

Issue date: 2024-01-02 Valid until:2029-01-01

Date of initial issue:2024-01-02

Type of Certification: Type test + Initial inspection + Surveillance inspection

The certificate details and validity can be verified by scanning the QR code below or logging into the issuing authority's official website. It can also be inquired on the CNCA website (www.cnca.gov.cn).

(In case of dispute, the Chinese text shall prevail.)



APPROVAL:





中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024322310005736

认证委托人名称及地址

Endress+Hauser SE+Co. KG
Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg Germany

生产者名称及地址

Endress+Hauser SE+Co. KG
Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg Germany

生产企业名称及地址

Endress+Hauser SE+Co. KG
Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg Germany

产品名称和系列、型号、规格
信号转换器
SWA70

产品标准和技术要求

GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.4-2021、GB/T 3836.31-2021

上述产品符合《强制性产品认证实施规则 防爆电气》
(CNCA-C23-01:2019)的要求，特发此证。

发证日期:2024年01月02日 有效期至:2029年01月01日

首次发证日期:2024年01月02日

认证模式:型式试验+初始工厂检查+获证后监督

证书信息和有效性可扫描下方二维码或登录发证机构网站查验，
也可在认监委网站 (www.cnca.gov.cn) 查询。



批准：



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024322310005736

证书附页：第 1 页共 2 页

产品名称：信号转换器

型号规格：Wireless HART-Adapter SWA70-**aa b c d e f**+ **gg hh**

aa 表示 NEPSI 认可代码，可为
NE (Ex ia C T4/T3 Gb)、
N1 (Ex ia C T4/T3 Gb , Ex tb [ia] C T70°C Db) ；

b 表示输出，可为 2 (4-20mA HART) ；

c 表示外壳，可为 A (F32, Polyester)、B (F33, AL)、C
(F39, 316L)、Y (F32, Polyester带其他按键，或基于上述
的微调，与防爆无关) ；

d 表示供电，可为 1 (内置锂电池 BU191)、5 (设计用于
电池，用户安装锂电池 BU191) ；

e 表示版本，可为 A (设计用于安装在仪表上)、B (设计用
于与仪表分离安装+壁式/柱式安装支架，M20 缆塞)、C
(设计用于安装在路由器上 + 壁式
柱式安装支架)、Y (基于上述的微调，与防爆无关) ；

f 表示连接适配接头，可为 1 (M20×1.5 螺纹)、2 (G1/2 螺
纹)、3 (NPT 1/2 螺纹)、4 (NPT 3/4 螺纹)、8 (无) ；

gg 表示服务 (可选项)，可为 IK (用户自定义设置)、
19 (基于上述的微调，与防爆无关)、
或空白；

hh 表示挂牌 (可选项)，可为 Z1 (Tagging (TAG))、或空白。

防爆标志：Ex ia C T4/T3 Gb , Ex tb [ia] C T70 Db

电气参数：1 电池供电 (带原电池的电池组 BU191)，
额定电压 DC 7.2V
2 有源本安适配器 (端子 1-2)
最大输出电压 U_o : DC 28V
最大输出电流 I_o : 99mA
最大输出功率 P_o : 692mW

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



SITIAS
Worldwide Access

批准：

郭海峰





中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024322310005736

证书附页：第 2页共 2页

最大外部电容 C_o : 70nF

最大外部电感 L_o : 3.45mH

3 无源本安适配器 (端子 2-3/4-6/7-8)

最大输入电压 U_i : DC 30V

最大输入电流 I_i : 100mA

最大输入功率 P_i : 751mW

有效内部电容 C_i : 24nF

有效内部电感 L_i : 426 μ H

4 有源本安适配器 (端子 LPL)

最大输出电压 U_o : DC 7.8V

最大输出电流 I_o : 1A

最大输出功率 P_o : 1.2W

最大外部电容 C_o : 9.18 μ F

最大外部电感 L_o : 21.51 μ H

HF 输出天线

传输频率 2.4GHz

输出功率 (额定) 10mW

输出功率 (Ex ia 防爆等级的两个故障) 1.05W

相关报告编号： 2023S17402-013167

使用条件：

1.特殊使用条件：

1) 使用环境温度范围：T4:-40 ~+50 ， T3 和粉尘防爆：-40 ~+60 。

2) 当需要连接外部电路时，应选用通过防爆认证，且防爆标志、防爆等级适用的接头，可选用 M20 \times 1.5 螺纹、G1/2 螺纹、NPT 1/2 螺纹、NPT 3/4 螺纹。

3) 当外壳上引入装置处预留孔不使用时，应使用相应规格的封堵件进行封堵。

2.外壳防护等级：IP 6X。

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



SITIIS
Worldwide Access

批准：

郭海峰

